

- |   |   |
|---|---|
|  User manual          |  Bedienungsanleitung |
|  Mode d'emploi        |  Manual del usuario  |
|  Uživatelská příručka |  Instrukcja obsługi  |
|  Manuale utente       |  Bruksanvisning      |
|  Manual de utilizare  |  Használati utasítás |
|  Korisnički priručnik |  Εγχειρίδιο χρήστη   |

## USB Laser Presenter



Product-No:64092  
User manual no:64092-a  
[www.delock.com](http://www.delock.com)



## Description

This wireless Delock laser presenter serves as a practical helper for demonstrating presentations. It can easily be connected to a USB port using the included USB nano receiver. During transport, this can be attached to a slightly magnetic slot on the bottom side of the laser presenter.

## Specification

- Connector: 1 x USB 2.0 Type-A male
- Compact nano USB receiver
- Magnetic slot for USB receiver
- 1 x On / Off switch
- 4 x buttons: Laser Pointer / Enter / Tab / Page up / Page down
- Functions:
  - Laser Pointer
  - Page up / Page down
  - Select and open Windows window
  - Select and open weblink
  - Black screen
  - Full screen mode
- Red laser pointer
- Light source: laser class 2 620 - 670 nm, <1 mW
- Bandwidth: 2.4 GHz, operating range up to 30 m
- Dimensions (LxWxH): ca. 131 x 25 x 14 mm
- Material: plastic
- Colour: black
- Plug & Play

## System requirements

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC or laptop with a free USB Type-A port

## Package content

- Laser Presenter
- USB receiver
- 1 x AAA battery
- User manual






### Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight
- The device generates visible laser beams.
- The device corresponds to laser class 2 according to: EN 60825-1:2015-07
- Ensure that the laser beam is guided in such a way that no persons are in the projection area and that the reflected beam does not reach the occupied zone of persons.
- Do not look into the laser beam and do not point it at persons or animals. Laser radiation can cause injuries to the eye.
- If a laser beam hits the eye, close the eye consciously and move the head out of the beam immediately.
- Do not aim the laser beam at reflective surfaces.

### Installation

1. Open the battery compartment and insert an AAA battery, as shown in the battery compartment, and close it.
2. Switch on the laser presenter.
3. Insert the USB dongle in a free USB Type-A female of your computer.
4. Now the USB dongle connects to the laser presenter automatically.
5. Now you can use the laser presenter.
6. During transport the USB dongle can be placed inside a compartment at the bottom of the laser presenter.

### Functions:

	Press the laser button to activate the laser.
	Keep the button pressed, to present the PowerPoint presentation in a full screen mode. Keep the button pressed again, to close the full screen mode. Short click to display the next page.
	Keep the button pressed, to blank out the presentation. A black screen will appear. Short click to display the previous page.
Tab	Short click to choose a Hyperlink. Keep the button pressed, to switch between different Windows windows.
Enter	Short click to open a Hyperlink. Keep the button pressed, to close an open Windows window.



**English**

---

### **Support Delock**

If you have further questions, please contact our customer support  
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Final clause**

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

### **Copyright**

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



### **Kurzbeschreibung**

Dieser kabellose Laser Presenter von Delock dient als praktischer Helfer zum Vorführen von Präsentationen. Er lässt sich einfach über den beiliegenden USB Nano Empfänger mit einem freien USB Port verbinden. Beim Transport kann dieser in einem leicht magnetischen Steckplatz auf der Unterseite des Laser Presenters befestigt werden.

### **Spezifikation**

- Anschluss: 1 x USB 2.0 Typ-A Stecker
- Kompakter Nano USB Empfänger
- Magnetischer Steckplatz für USB Empfänger
- 1 x Ein-/ Ausschalter
- 4 x Tasten: Laser Pointer / Enter / Tab / nächste Seite / vorherige Seite
- Funktionen:
  - Laser Pointer
  - Nächste / vorherige Seite
  - Windows Fenster auswählen und öffnen
  - Weblink auswählen und aktivieren
  - Schwarzer Bildschirm
  - Vollbildmodus
- Roter Laser Pointer
- Lichtquelle: Laser Klasse 2 620 - 670 nm, <1 mW
- Bandbreite: 2,4 GHz, Reichweite bis zu 30 m
- Maße (LxBxH): ca. 131 x 25 x 14 mm
- Material: Kunststoff
- Farbe: schwarz
- Plug & Play

### **Systemvoraussetzungen**

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC oder Notebook mit einem freien USB Typ-A Port

### **Packungsinhalt**

- Laser Presenter
- USB Empfänger
- 1 x AAA Batterie
- Bedienungsanleitung






### Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
- Das Gerät erzeugt sichtbare Laserstrahlen.
- Das Gerät entspricht Laserklasse 2 gemäß: EN 60825-1:2015-07
- Achten sie darauf, dass der Laserstrahl so geführt wird, dass sich keine Personen im Projektionsbereich befinden und das reflektierte Strahlen nicht in den Aufenthaltsbereich von Personen gelangen.
- Sehen sie nicht in den Laserstrahl und richten sie ihn nicht auf Personen oder Tiere. Laserstrahlung kann zu Verletzungen am Auge führen.
- Sollte ein Laserstrahl in Auge treffen, ist das Auge bewußt zu schließen und der Kopf sofort aus dem Strahl zu bewegen.
- Richten Sie den Laserstrahl nicht auf reflektierende Flächen.

### Installation

1. Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie eine AAA Batterie, wie im Batteriefach angegeben, ein und schließen Sie das Batteriefach wieder.
2. Schalten Sie den Laser Presenter an der Seite ein.
3. Stecken Sie den USB Dongle in eine freie USB Typ-A Buchse Ihres Computers.
4. Nun verbindet sich der USB Dongle automatisch mit dem Laser Presenter.
5. Nun können Sie den Laser Presenter verwenden.
6. Beim Transport kann der USB Dongle in dem Steckplatz auf der Unterseite des Laser Presenters befestigt werden.

### Funktionen:

	Drücken Sie die Laser Taste, um den Laser zu aktivieren.
	Halten Sie die Taste länger gedrückt, um die PowerPoint Präsentation im Vollbild Modus darzustellen. Nochmals länger gedrückt, um den Vollbild Modus zu beenden. Kurzer Klick, um die nächste Seite anzuzeigen.
	Halten Sie die Taste länger gedrückt, um die PowerPoint Präsentation auszublenden. Ein schwarzer Bildschirm erscheint. Kurzer Klick, um die vorherige Seite anzuzeigen.
Tab	Kurzer Klick, um einen Weblink auszuwählen. Halten Sie die Taste länger gedrückt, um zwischen verschiedenen Windows Fenstern zu wechseln.
Enter	Kurzer Klick, um einen Weblink zu öffnen. Halten Sie die Taste länger gedrückt, um ein offenes Windows Fenstern zu schließen.



Deutsch

---

### **Support Delock**

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuelle Produktinformationen und Treiber Downloads finden Sie auch auf unserer Homepage: [www.delock.de](http://www.delock.de)

### **Schlussbestimmung**

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

### **Copyright**

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.



## **Description**

Ce présentateur laser sans fil de Delock est un assistant pratique pour présenter une démonstration. Il peut être facilement connecté à un port USB avec le récepteur USB nano joint. Pendant le transport, il peut être fixé à une fente légèrement magnétique dans la partie inférieure du présentateur.

## **Spécifications techniques**

- Connecteur : 1 x USB 2.0 Type-A mâle
- Récepteur nano USB compact
- Fente magnétique pour récepteur USB
- 1 x interrupteur Marche-/ Arrêt
- 4 x touches : Pointeur laser / Entrer / Tabulateur / Page précédente / Page suivante
- Fonctions :
  - Pointeur laser
  - Page précédente / Page suivante
  - Sélectionner et ouvrir une fenêtre Windows
  - Sélectionner et ouvrir un lien Web
  - Ecran noir
  - Mode plein écran
- Pointeur laser rouge
- Source lumineuse : laser catégorie 2 620 - 670 nm, < 1 mW
- Bande passante : 2,4 GHz, portée de fonctionnement jusqu'à 30 m
- Dimensions (LxlxH) : env. 131 x 25 x 14 mm
- Matériaux : plastique
- Couleur : noir
- Plug & Play

## **Configuration système requise**

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC ou portable avec un port USB Type-A disponible

## **Contenu de l'emballage**

- Présentateur laser
- Récepteur USB
- 1 x pile AAA
- Mode d'emploi








### Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil
- Cet appareil génère un faisceau laser visible.
- L'appareil correspond à un laser de Catégorie 2 selon : EN 60825-1:2015-07
- S'assurer que le faisceau du laser soit dirigé de telle façon qu'il n'y ait personne dans la zone de projection, et que le faisceau réfléchissant n'atteigne pas une zone occupée par des personnes.
- Ne pas regarder directement le faisceau laser et ne pas le pointer vers des personnes ou des animaux. La radiation laser peut provoquer des lésions aux yeux.
- Si un faisceau laser atteint les yeux, bien les fermer et bouger immédiatement la tête hors du faisceau.
- Ne pas pointer le faisceau laser sur des surfaces réfléchissantes.

### Installation

1. Ouvrez le compartiment de la pile et insérez une pile AAA, comme indiqué dans le compartiment de la pile, et fermez-le.
2. Allumer le présentateur laser.
3. Insérez la clé USB dans un port USB Type-A femelle libre de votre ordinateur.
4. Maintenant, la clé électronique se connecte automatiquement au présentateur laser.
5. Vous pouvez désormais utiliser le présentateur laser.
6. Au cours du transport, la clé électronique peut être placée dans un compartiment du présentateur laser.

### Fonctions :

	Appuyez sur la touche laser pour activer celui-ci.
	Gardez la touche appuyée pour présenter la démonstration PowerPoint en mode plein écran. Appuyez brièvement pour afficher la page suivante.
	Gardez la touche appuyée pour faire abstraction de la présentation. Un écran noir apparaît. Appuyez brièvement pour afficher la page précédente.
Tab	Cliquez brièvement pour choisir un Hyperlien. Gardez la touche appuyée pour passer dans les différentes fenêtres Windows.
Enter	Cliquez brièvement pour ouvrir un Hyperlien. Gardez la touche appuyée pour fermer une fenêtre Windows.



**Français**

---

### **Assistance Delock**

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre assistance client :  
support@delock.de

Vous pouvez trouver les informations sur nos produits actuels sur notre page  
d'accueil : [www.delock.fr](http://www.delock.fr)

### **Clause finale**

Les informations et données contenues dans ce manuel sont sujettes à  
modifications sans préavis. Sont exclues les erreurs et les fautes d'impression.

### **Copyright**

Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne peut être reproduite ou transmise,  
quel qu'en soit le but, et sous quelque moyen que ce soit, électronique ou  
mécanique, sans l'approbation écrite expresse de Delock.



## **Descripción**

Este presentador láser inalámbrico de Delock sirve como ayuda práctica para mostrar presentaciones. Se puede conectar fácilmente a un puerto USB utilizando el nano receptor USB incluido. Durante el transporte, puede fijarse a una ranura ligeramente magnética en la parte inferior del presentador láser.

## **Especificación técnica**

- Conector: 1 x USB 2.0 Tipo-A macho
- Receptor nano-USB compacto
- Ranura magnética para receptor USB
- 1 x Conmutador de encendido y apagado
- 4 x botones: Puntero láser / Entrar / Pestaña / Retroceder página / Avanzar página
- Funciones:
  - Puntero Láser
  - Re Pág / Av Pág
  - Seleccione y abra la ventana de Windows
  - Seleccionar y abrir un enlace web
  - Pantalla en negro
  - Modo de pantalla completa
- Puntero láser rojo
- Fuente de luz: láser clase 2 620 - 670 nm, <1 mW
- Ancho de banda: 2,4 GHz con un alcance de funcionamiento de hasta 30 m
- Dimensiones (LxAxANxAL): aprox. 131 x 25 x 14 mm
- Material: plástico
- Color: negro
- Conectar y listo

## **Requisitos del sistema**

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC o equipo portátil con un puerto USB Tipo-A disponible

## **Contenido del paquete**

- Presentador Láser
- Receptor USB
- 1 x pila AAA
- Manual del usuario






### Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa
- El dispositivo genera rayos láser visibles.
- El aparato corresponde a la clase de láser 2 según: EN 60825-1:2015-07
- Asegúrese de que el rayo láser se guíe de tal manera que no haya personas en la zona de proyección y que el rayo reflejado no llegue a la zona de ocupación de las personas.
- No mire el rayo láser y no apunte a personas o animales. La radiación láser puede causar lesiones en el ojo.
- Si un rayo láser golpea el ojo, cierre el ojo conscientemente y aleje la cabeza del rayo inmediatamente.
- No dirija el rayo láser hacia superficies reflectantes.

### Instalación

1. Abra el compartimento de la pila e inserte una pila de AAA tal y como se muestra en dicho compartimento y ciérrelo.
2. Encienda el presentador láser.
3. Inserte la llave USB en un puerto USB Tipo-A hembra disponible de su PC.
4. Ahora el dongle USB se conecta automáticamente al presentador láser.
5. Ahora puede utilizar el presentador láser.
6. Durante el transporte, el dongle USB puede colocarse dentro de un compartimento en la parte inferior del presentador láser.

### Funciones:

	Presione el botón del láser para activarlo.
	Mantenga pulsado el botón para presentar la presentación de PowerPoint en modo de pantalla completa. Mantenga pulsado de nuevo el botón para cerrar el modo de pantalla completa. Haga clic brevemente para mostrar la página siguiente.
	Mantenga pulsado el botón, para borrar la presentación. Aparecerá una pantalla negra. Haga clic brevemente para mostrar la página anterior.
Tab	Haga clic brevemente para elegir un hipervínculo. Mantenga pulsado el botón para cambiar entre las diferentes ventanas de Windows.
Enter	Haga clic brevemente para abrir un hipervínculo. Mantenga pulsado el botón, para cerrar una ventana abierta de Windows.



**Español**

---

### **Soporte técnico Delock**

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Puede encontrar información actual del producto en nuestra página Web:  
[www.delock.es](http://www.delock.es)

### **Cláusula final**

La información y los datos contenidos en este manual están sujetos a cambios sin previo aviso. Exceptuando errores y erratas.

### **Copyright**

Queda prohibida la reproducción o transmisión para cualquier fin de parte alguna de este manual del usuario, independientemente de la forma en que se realice, ya sea, electrónicamente o mecánicamente, sin el consentimiento escrito de Delock.



## Popis

Toto bezdrátové laserové ukazovátko značky Delock slouží jako praktický pomocník k předvádění prezentací. Pomocí dodaného USB nanopřijímače jej lze snadno připojit k portu USB. Při přepravě jej lze připevnit k mírně magnetické štěrbíně na dolní straně laserového ukazovátka.

## Specifikace

- Konektor: 1 x USB 2.0 Typ-A samec
- Kompaktní nano USB přijímač
- Magnetický slot pro USB přijímač
- 1 x On-/ Off vypínač
- 4 x tlačítka: Laserové ukazovátko / Enter / Tabulátor / PageUp / PageDown
- Funkce:
  - Laserové ukazovátko
  - Stránka nahoru / Stránka dolů
  - Vyberete a otevřete okno ve Windows
  - Vyberete a otevřete webový odkaz
  - Černá obrazovka
  - Režim celé obrazovky
- Červené laserové ukazovátko
- Zdroj světla: laser třídy 2 620 - 670 nm, < 1 mW
- Šířka pásma: 2,4 GHz, provozní rozsah až do 30 m
- Rozměry (DxŠxV): cca. 131 x 25 x 14 mm
- Materiál: plast
- Barva: černá
- Plug & Play

## Systémové požadavky

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC nebo notebook s volným USB Typ-A portem

## Obsah balení

- Laserové ukazovátko
- USB přijímač
- 1 x AAA baterie
- Uživatelská příručka






## Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem
- Toto zařízení vytváří laserové paprsky ve viditelném světle.
- Toto zařízení odpovídá laserové třídě 2 podle normy: EN 60825-1:2015-07
- Zajistěte, aby byl laserový svazek veden tak, aby se v oblasti, do které je promítán, nenacházeli žádní lidé, a aby ani odražený svazek nemohl zasáhnout oblast obsazenou osobami.
- Nikdy se nedívejte přímo do laserového svazku a nemiřte jím na osoby ani na zvířata. Laserové záření může způsobovat poškození očí.
- Jestliže laserový svazek zasáhne oko, vědomě oko zavřete a okamžitě pohněte hlavou pryč z místa svazku.
- Nemiřte laserovým svazkem na odrazivé povrchy.

## Instalace

1. Otevřete přihrádku na baterii a vložte baterii AAA ji do prostoru dle polaritě jak je znázorněno v přihrádce, Pak ji zavřete.
2. Zapnutí laserového ukazovátka.
3. Vložte USB přijímač do volného portu USB Typ-A samice vašeho počítače.
4. Nyní se USB dongle automaticky připojí k laserovému ukazovátku.
5. Teď můžete laserové ukazovátka používat.
6. Při přepravě je možné USB dongle umístit do vnitřního prostoru vespod laserového ukazovátka.

## Funkce:

	Stiskem laserového tlačítka můžete aktivovat laser.
	Chcete-li prezentaci v PowerPointu prezentovat v režimu celé obrazovky, držte tlačítko stisknuté. Chcete-li režim celé obrazovky zavřít, opět držte tlačítko stisknuté. Krátkým kliknutím můžete zobrazit další stránku.
	Chcete-li prezentaci přerušit, držte tlačítko stisknuté. Zobrazí se černá obrazovka. Krátkým kliknutím můžete zobrazit předchozí stránku.
Tab	Krátkým kliknutím můžete vybrat Hypertextový odkaz. Chcete-li přepínat mezi různými okny ve Windows, držte tlačítko stisknuté.
Enter	Krátkým kliknutím můžete otevřít Hypertextový odkaz. Chcete-li zavřít nějaké otevřené okno ve Windows, držte tlačítko stisknuté.



České

---

### **Podpora Delock**

S dalšími technickými otázkami můžete kontaktovat naše středisko podpory:  
support@delock.de

Aktuální informace o produktu můžete nalézt i na našich webových stránkách:  
www.delock.cz

### **Závěrečné upozornění**

Informace a data obsažená v této příručce mohou být změněny bez předchozího upozornění. Za tiskové chyby neručíme.

### **Copyright**

Žádná část této uživatelské příručky nesmí být reprodukována, přenášena ani pro jakýkoli účel, bez ohledu na to, jakým způsobem nebo jakými prostředky, elektronicky nebo mechanicky, bez výslovného písemného souhlasu Delock.





## Opis

Bezprzewodowy wskaźnik laserowy Delock działa jako narzędzie prezentacji. Można podłączyć do portu USB z wykorzystaniem odbiornika USB nano. Podczas transportu można zaczepić go w szczelinie magnetycznej u dołu wskaźnika.

## Specyfikacja

- Złącze: 1 x USB 2.0 Typ-A męski
- Niewielkich rozmiarów odbiornik nano USB
- Szczelina magnetyczna na odbiornik USB
- 1 x przełącznik Włączenie / Wyłączenie
- 4 x przyciski: Wskaźnik Laserowy / Enter / Tab / Page up / Page down
- Funkcje:
  - Wskaźnik Laserowy
  - Page up / Page down
  - Wybierz i otwórz okno systemu Windows
  - Wybierz i otwórz link
  - Czarny ekran
  - Tryb pełnoekranowy
- Czerwona kropka
- Źródło światła: laser klasa 2 620 - 670 nm, <1 mW
- Pasma: 2,4 GHz, zakres roboczy do 30 m
- Wymiary (DxSxW): ok. 131 x 25 x 14 mm
- Materiał: tworzywo sztuczne
- Kolor: czarny
- Plug & Play

## Wymagania systemowe

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- Komputer osobisty lub laptop z wolnym portem USB Typ-A

## Zawartość opakowania

- Wskaźnik laserowy
- Odbiornik USB
- 1 x bateria AAA
- Instrukcja obsługi






### Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym
- Urządzenie emituje widzialne światło laserowe.
- Urządzenie odpowiada laserowi klasy 2 zgodnie z: EN 60825-1:2015-07
- Wiązka światła laserowego nie może być kierowana obszar w którym znajdują się ludzie, ani wiązka odbita nie może sięgać obszaru zajętego przez ludzi.
- Nie patrzeć w wiązkę laserową i nie kierować jej na zwierzęta. Promieniowanie laserowe może powodować uszkodzenia wzroku.
- Jeżeli laser oświetli oko, zamknąć oko i odwrócić głowę od światła.
- Nie kierować wiązki laserowej na powierzchnie odbijające.

### Instalacja

1. Otwórz komorę baterii i włóż baterię AAA zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii i zamknij ją.
2. Włącz wskaźnik laserowy.
3. Włóż klucz USB do wolnego portu żeńskiego USB Typu-A w komputerze.
4. Klucz USB podłącza wskaźnik automatycznie.
5. Można już używać wskaźnika.
6. Na czas transportu można to schować klucz USB u spodu wskaźnika.

### Funkcje:

	Aby włączyć laser przycisnąć przycisk lasera.
	Przytrzymać przycisk aby rozwinąć prezentację PowerPoint w tryb pełnoekranowy. Przytrzymać przycisk znowu aby zamknąć tryb pełnoekranowy. Klik przenosi na kolejną stronę.
	Aby ukryć prezentację trzymać przycisk przyciśnięty. Pojawi się czarny ekran. Krótki klik przenosi na poprzednią stronę.
Tab	Krótki klik wybiera hyperlink. Aby przełączać się pomiędzy oknami Windows trzymać przycisk dociśnięty.
Enter	Krótki klik otwiera hyperlink. Aby otworzyć okno Windows trzymać przycisk dociśnięty.



**Polsku**

---

### **Wsparcie Delock**

W przypadku dodatkowych pytań proszę skontaktować się z naszym Biurem Obsługi Klienta pod adresem [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktualną informację o produktach można znaleźć na naszej stronie internetowej: [www.delock.pl](http://www.delock.pl)

### **Zastrzeżenia końcowe**

Zawarte w niniejszej instrukcji informacje i parametry mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia. Błędy i pomyłki w druku zastrzeżone.

### **Copyright**

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być kopiowana lub przesyłana do jakichkolwiek celów, niezależnie od tego jaką drogą lub w jakim znaczeniu, elektronicznie lub mechanicznie, bez specjalnej pisemnej zgody firmy Delock.



## Descrizione

Questo presentatore laser wireless Delock serve come pratico aiuto per le presentazioni di dimostrazione. Può essere facilmente collegato a una porta USB utilizzando il ricevitore USB nano in dotazione. Durante il trasporto, può essere collegato a uno slot leggermente magnetico sul lato inferiore del presentatore laser.

## Specifiche

- Connettore: 1 x USB 2.0 Tipo-A maschio
- Ricevitore nano USB compatto
- Slot magnetico per ricevitore USB
- 1 x Interruttore di accensione / spegnimento
- 4 x pulsanti: Puntatore laser / Invio / Tab / Pagina su / Pagina giù
- Funzioni:
  - Puntatore laser
  - Pagina su / Pagina giù
  - Selezionare e aprire la finestra di Windows
  - Selezionare e aprire weblink
  - Schermo nero
  - Modalità a schermo intero
- Puntatore laser rosso
- Sorgente luminosa: laser classe 2 620 - 670 nm, <1 mW
- Larghezza di banda: 2,4 GHz, gamma di funzionamento fino a 30 m
- Dimensioni (LxPxA): ca. 131 x 25 x 14 mm
- Materiale: plastica
- Colore: nero
- Plug & Play

## Requisiti di sistema

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC o laptop con porta USB Tipo-A libera

## Contenuto della confezione

- Presentatore laser
- Ricevitore USB
- 1 x batteria AAA
- Manuale utente






### Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta
- Il dispositivo genera raggi laser visibili.
- Il dispositivo corrisponde alla classe laser 2: IT 60825-1:2015-07
- Assicurarsi che il raggio laser sia proiettato in modo tale che non vi siano persone nell'area di proiezione e che il raggio riflesso non raggiunga la zona occupata dalle persone.
- Non guardare il raggio laser e non puntarlo verso persone o animali. La radiazione laser può causare lesioni agli occhi.
- Se un raggio laser colpisce l'occhio, chiudere consapevolmente l'occhio e spostare immediatamente la testa fuori dal raggio laser.
- Non puntare il raggio laser su superfici riflettenti.

### Installazione

1. Aprire il vano batterie e inserire una batteria AAA, come mostrato nel vano batterie, quindi chiuderlo.
2. Accendere il presentatore laser.
3. Inserire il dongle USB in una connettore USB Tipo-A femmina del computer.
4. Ora il dongle USB si collega automaticamente al presentatore laser.
5. Ora si può utilizzare il presentatore laser.
6. Durante il trasporto il dongle USB può essere posizionato all'interno di uno scomparto sul fondo del presentatore laser.

### Funzioni:

	Premere il pulsante laser per attivare il laser.
	Tenere premuto il pulsante per proiettare la presentazione PowerPoint in modalità a schermo intero. Tenere premuto nuovamente il pulsante per interrompere la modalità a schermo intero. Un breve clic per visualizzare la pagina successiva.
	Tenere premuto il pulsante per bloccare la presentazione. Verrà visualizzata una schermata nera. Un breve clic per visualizzare la pagina precedente.
Tab	Un breve clic per selezionare un collegamento ipertestuale. Tenere premuto il pulsante per passare da una finestra all'altra di Windows.
Enter	Krótki klik otwiera hyperlink. Aby otworzyć okno Windows trzymać przycisk dociśnięty.



**Italiano**

---

### **Supporto Delock**

Per ulteriori domande, contattare la nostra assistenza clienti sul sito [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

È possibile trovare le informazioni attuali sul prodotto nella nostra homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Clausola finale**

Le informazioni e i dati contenuti in questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso. Errori e refusi esclusi.

### **Copyright**

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa per qualsiasi scopo, indipendentemente dal modo o i mezzi, elettronici o meccanici, senza l'esplicita autorizzazione scritta da parte di Delock.



## Beskrivning

Trådlös laserpresentatör från Delock som fungerar som ett praktiskt hjälpmedel under presentationer. Den kan enkelt anslutas till ett USB-uttag med den medföljande USB-nanomottagaren. Vid flytt kan den fästas på den magnetiska ytan på undersidan av laserpresentatör.

## Specifikationer

- Anslutning: 1 x USB 2.0 Typ-A hane
- Kompakt nano USB-mottagare
- Magnetiskt spår för USB-mottagare
- 1 x på / av-brytare
- 4 x knappar: Laserpekare / Enter / Tab / Page up / Page down
- Funktioner:
  - Laserpekare
  - Page up / Page down
  - Välj och öppna Windows-fönster
  - Välj och öppna webblänk
  - Svart skärm
  - Fullskärmsläge
- Röd laserpekare
- Ljuskälla: laser klass 2 620 - 670 nm, <1 mW
- Bandbredd: 2,4 GHz, räckvidd upp till 30 m
- Mått (LxBxH): ca 131 x 25 x 14 mm
- Material: Plast
- Färg: svart
- Plug & Play

## Systemkrav

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- Dator eller bärbar dator med en ledig USB Typ-A-port

## Paketets innehåll

- Laserpresentatör
- USB-mottagare
- 1 x AAA-batteri
- Bruksanvisning






## Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus
- Enheten genererar synliga laserstrålar.
- Enheten motsvarar laserklass 2 i enlighet med: EN 60825-1:2015-07
- Säkerställa att laserstrålen styrs på ett sätt där personer inte befinner sig inom projektytan och att den reflekterande strålen inte projiceras mot områden där personer befinner sig.
- Titta inte rakt in i laserstrålen och rikta inte strålen mot människor eller djur. Laserstrålning kan orsaka ögonskador.
- Om en laserstråle träffar ögat, stäng ögat medvetet och flytta huvudet från strålen omedelbart.
- Rikta inte laserstrålen mot reflekterande ytor.

## Installation

1. Öppna batterifacket och för in ett AAA-batteri, visas i batterifacket, och stäng igen det.
2. Slå på laserpresentatören.
3. Anslut USB-dongeln i en ledig USB Typ-A-port (hona) på datorn.
4. Nu ansluter USB-dongeln automatiskt till laserpresentatören.
5. Nu kan du använda laserpresentatören.
6. Vid transport kan USB-dongeln placeras inuti ett fack på undersidan av laserpresentatören.

## Funktioner:

	Tryck på laserknappen för att aktivera lasern.
	Håll knappen intryckt för att presentera en PowerPoint-presentation i fullskärmsläge. Håll knappen intryckt igen för att stänga av fullskärmsläge. Klicka snabbt för att visa nästa sida.
	Håll knappen intryckt för att dölja presentationen. En svart skärm kommer att visas. Klicka snabbt för att visa föregående sida.
Tab	Klicka snabbt för att välja en hyperlänk. Håll knappen intryckt för att växla mellan olika Windows-fönster.
Enter	Klicka snabbt för att öppna en hyperlänk. Håll knappen intryckt för att stänga ett öppet Windows-fönster.





### **Support Delock**

Om du har ytterligare frågor, kontakt vår kundtjänst på [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Du hittar aktuell produktinformation på vår hemsida: [www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Slutparagraf**

Information och data som finns i denna manual kan ändras utan vidare meddelande. Fel och tryckfel undantagna.

### **Upphovsrätt**

Ingen del av denna manual får reproduceras eller sändas för något syfte oavsett på vilket sätt eller i vilket syfte, elektroniskt eller mekaniskt utan uttryckligt skriftligt godkännande av Delock.



### Descriere scurta

Acest laser de prezentare wireless de la Delock servește ca un ajutor practic pentru demonstrarea prezentărilor. Poate fi conectat cu ușurință la un port USB folosind receptorul nano USB inclus. În timpul transportului, acesta poate fi atașat ușor la un slot magnetic din partea inferioară a laserului de prezentare.

### Specificatii

- Conector: 1 x USB 2.0 Tip-A tată
- Receptor nano USB compact
- Slot magnetic pentru receptor USB
- 1 x Comutator pornit / oprit
- 4 x butoane: Indicator laser / Enter / Tab / Pagină în sus / Pagină în jos
- Funcții:
  - Indicator laser
  - Pagină în sus / Pagină în jos
  - Fereastra Selectează și deschide Windows
  - Selectează și deschide link web
  - Ecran negru
  - Mod ecran complet
- Indicator laser roșu
- Sursa de lumină: laser de clasa a 2-a 620 - 670 nm, <1 mW
- Lățime de bandă: 2,4 GHz, rază de funcționare de până la 30 m
- Dimensiunii (LxIxI): aprox. 131 x 25 x 14 mm
- Material: plastic
- Culoare: negru
- Plug & Play

### Cerinte de sistem

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC sau laptop cu un port USB Tip-A liber

### Pachetul contine

- Laser de prezentare
- Receptor USB
- 1 baterie AAA
- Manual de utilizare






### Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui
- Dispozitivul generează raze laser vizibile.
- Dispozitivul corespunde clasei laser 2 conform EN 60825-1:2015-07
- Asigurați-vă că fasciculul laser este ghidat astfel încât să nu se afle persoane în zona de proiecție și ca raza reflectată să nu ajungă în zona ocupată de persoane.
- Nu priviți fasciculul laser și nu-l îndreptați către persoane sau animale. Radiația cu laser poate provoca răni la ochi.
- Dacă un fascicul laser lovește ochiul, închideți ochiul în mod conștient și deplasați imediat capul din fasciol.
- Nu îndreptați fasciculul laser pe suprafețe reflectorizante.

### Instalarea

1. Deschideți compartimentul pentru baterii și introduceți o baterie AAA, după cum se arată în compartimentul pentru baterii, apoi închideți-l.
2. Porniți laserul de prezentare.
3. Introduceți cheia USB într-un port USB Tip-A mamă liber de pe computer.
4. Acum, dongle-ul USB se conectează automat la laserul de prezentare.
5. Acum puteți utiliza laserul de prezentare.
6. În timpul transportului, dongle-ul USB poate fi plasat în interiorul unui compartiment din partea de jos a laserului de prezentare.

### Funcții:

	Apăsati butonul laser pentru a activa laserul.
	Țineți apăsat butonul pentru a prezenta prezentarea PowerPoint în modul ecran complet. Țineți butonul apăsat din nou pentru a închide modul ecran complet. Faceți clic scurt pentru a afișa pagina următoare.
	Țineți apăsat butonul pentru a elibera prezentarea. Va apărea un ecran negru. Faceți clic scurt pentru a afișa pagina anterioară.
Tab	Faceți clic scurt pentru a alege un hyperlink. Mențineți apăsat butonul pentru a comuta între diferite ferestre Windows.
Enter	Faceți clic scurt pentru a deschide un hyperlink. Mențineți apăsat butonul pentru a închide o fereastră Windows deschisă.



**Română**

---

### **Asistență Delock**

Dacă aveți întrebări, contactați departamentul nostru de asistență pentru clienți [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Puteți găsi informații actuale despre produs pe pagina noastră de pornire:  
[www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Clauză finală**

Informațiile și datele din acest manual pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Erorile și greșeli de tipar sunt exceptate.

### **Drept de autor**

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă sau transmisă în niciun scop, indiferent în ce mod, sau prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, fără aprobarea explicită în scris a Delock.



## Leírás

Ez a Delock vezeték nélküli lézermutató praktikus segítség prezentációk bemutatásakor. Könnyen csatlakoztatható egy USB porthoz a mellékelt USB nano vevővel. Szállításkor a vevőt rögzíthetjük a lézermutató alján lévő kissé mágneses mélyedésbe.

## Műszaki adatok

- Csatlakozó: 1 x USB 2.0 A-típusú dugó
- Kompakt nano USB-vevőegység
- Mágneses mélyedés az USB vevőnek
- 1 x Főkapcsoló
- 4 x gomb: Lézermutató / Bekapcsolás / Mutatás, Kiválasztás / Oldal fel / Oldal le
- Funkciók:
  - Lézermutató
  - Oldal fel / Oldal le
  - Válassza ki és nyissa meg a Windows ablakot
  - Válassza ki és nyissa meg a weblinket
  - Fekete képernyő
  - Teljes képernyő mód
- Vörös lézer fénysugár
- Világítás forrása: 2. osztályú lézer 620 - 670 nm, <1 mW
- Sávzélesség: 2,4 GHz; működési tartomány: max. 30 m
- Méretek (HxSzxM): kb. 131 x 25 x 14 mm
- Készült: műanyagból
- Szín: fekete
- Plug & Play

## Rendszerkövetelmények

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC vagy notebook számítógép szabad USB A-típusú-csatlakozóval

## A csomag tartalma

- Lézermutató
- USB-vevőegység
- 1 x AAA elem
- Használati utasítás






### Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.
- Az eszköz látható lézersugarakat bocsát ki.
- Az eszköz 2. kategóriás lézer eszköznek számít az alábbi besorolás szerint:  
EN 60825-1:2015-07
- Bizonyosodjon meg róla, hogy senki sincsen a kibocsátott lézersugár területén és a visszaverődő fény sem ér olyan területet, ahol emberek vannak.
- Ne nézzen a lézersugárba és ne irányítsa a sugarat más ember vagy állat felé. A lézersugárzás szemsérülést okozhat.
- Amennyiben lézersugár éri a szemet, tudatosan csukjuk be szemünket és fordítsuk el a sugártól fejünket azonnal.
- Ne irányítsa a lézersugarat visszatükröződő felületekre.

### Telepítése

1. Nyissa ki az elemtartó rekeszt, helyezzen be egy AAA típusú elemet az elemtartó rekeszen látható módon, majd zárja be a rekeszt.
2. Kapcsolja be a lézermutatót.
3. Helyezze be az USB-hardverkulcsot a számítógép egyik szabad USB A-típusú csatlakozóhüvelyébe.
4. Most a hardverkulcs (USB dongle) kapcsolódik a lézermutatóhoz automatikusan.
5. Most használhatja a lézermutatót.
6. Szállításkor a hardverkulcsot (USB dongle) elhelyezhetjük a lézermutató alján lévő mélyedésbe.

### Funkciók:

	Nyomja le a lézer gombot, hogy bekapcsolja a lézerfényt.
	Tartsa lenyomva a gombot, hogy teljes képernyő módba állítsa a PowerPoint prezentációt. Nyomja le újra a gombot, hogy kilépjen a teljes képernyő módból. Rövid kattintással a következő oldalt jelenítheti meg.
	Tartsa a gombot lenyomva, hogy kilépjen a prezentációból. Ekkor fekete képernyő jelenik meg. Rövid kattintással az előző oldal jeleníthető meg.
Tab	Rövid kattintással bezárhat egy Hyperlink-et. Tartsa lenyomva a gombot, hogy a különböző Windows ablakok közt váltson.
Enter	Rövid kattintással egy Hyperlink nyitható meg. Tartsa lenyomva a gombot, hogy becsukjon egy megnyitott Windows ablakot.



**Magyar**

---

### **Delock támogatás**

Ha bármilyen kérdése lenne, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a [support@delock.de](mailto:support@delock.de) címen.

A termékkel kapcsolatos legfrissebb információt megtalálja honlapunkon:  
[www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Záradék**

A kézikönyvben szereplő információk és adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A hibák és nyomtatási hibák kivételt képeznek.

### **Szerzői jog**

A Delock előzetes írásos engedélye nélkül ennek a kiadványnak semmilyen részletét nem szabad sokszorosítani, legyen az bármilyen formában vagy eszközzel, elektronikusan vagy mechanikusan.



## Opis

Bežični laserski pokazivač tvrtke Delock služi kao praktičan pomoćnik za prikaz prezentacija. Lako se može spojiti na USB ulaz koristeći isporučeni USB nano prijamnik. Tijekom transporta to se može spojiti na malo magnetski utor na donjoj strani laserskog pokazivača.

## Tehnički podaci

- Priključak: 1 x USB 2.0 Tipa-A muški
- Kompaktni nano USB prijamnik
- Magnetski utor USB prijavnika
- 1 x sklopka za uključivanje / isključivanje
- 4 x gumba: Laserski pokazivač / Enter / Tab / Page up / Page down
- Funkcije:
  - Laserski pokazivač
  - Page up / Page down
  - Odaberite i otvorite Windows prozor
  - Odaberite i otvorite mrežnu poveznicu
  - Crni ekran
  - Način punog zaslona
- Crveni laserski pokazivač
- Izvor svjetla: klasa lasera 2 620 - 670 nm, < 1 mW
- Širina pojasa: 2,4 GHz, domet rada do 30 m
- Mjere (DxŠxV): oko 131 x 25 x 14 mm
- Materijal: plastika
- Boja: crno
- Plug & Play

## Preduvjeti sustava

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- Osobno ili prijenosno računalo sa slobodnim USB Tipa-A priključkom

## Sadržaj pakiranja

- Laserski pokazivač
- USB prijamnik
- 1 x AAA baterija
- Korisnički priručnik








## Sigurnosne upute

- Zaštitite proizvod od vlage
- Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti
- Uređaj generira vidljive laserske zrake.
- Uređaj odgovara klasi lasera 2 sukladno: EN 60825-1:2015-07
- Uvjerite se da je laserska zraka navođena tako da nitko ne bude unutar područja projekcije i da reflektirana zraka ne dostigne zauzetu zonu.
- Ne gledajte izravno u snop svjetla i ne usmjeravajte ga prema ljudima ili životinjama. Lasersko zračenje može uzrokovati ozljede očiju.
- Ako laserska zraka pogodi oko, svjesno ga zatvorite i odmah odmaknite glavu od zrake.
- Ne ciljajte laserskom zrakom na reflektirajuće površine.

## Instalacija

1. Otvorite baterijski pretinac i umetnite AAA bateriju kao što je prikazano, a zatim ga zatvorite.
2. Uključite laserski pokazivač.
3. Umetnite USB ključić u slobodnu USB Tip-A utičnicu na računalu.
4. Sada se USB ključ automatski spaja na laserski pokazivač.
5. Sada možete koristiti laserski pokazivač.
6. Tijekom transporta USB ključ može biti stavljen unutar odjeljka na dnu laserskog pokazivača.

## Funkcije:

	Pritisnite gumb lasera kako biste aktivirali laser.
	Držite pritisnut gumb da biste zadali PowerPoint prezentaciju u načinu cijelog zaslona. Ponovno držite pritisnut gumb da biste zatvorili način cijelog zaslona. Kratko kliknite da bi se prikazala sljedeća stranica.
	Držite pritisnut gumb da biste uklonili prezentaciju. Pojavit će se crni ekran. Kratko kliknite da bi se prikazala prethodna stranica.
Tab	Kratko kliknite za odabir hiperveze. Držite pritisnut gumb za prebacivanje između različitih Windows prozora.
Enter	Kratko kliknite za otvaranje hiperveze. Držite pritisnut gumb za otvaranje Windows prozora.



### **Delock podrška**

Ako imate dodatna pitanja, kontaktirajte korisničku podršku [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Trenutne informacije o proizvodu pronaći ćete na našoj internetskoj stranici:  
[www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Na kraju**

Informacije i podaci iz ovog priručnika mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti. Moguće su pogreške i propusti pri tisku.

### **Prava vlasništva**

Nijedan dio ovog korisničkog priručnika ne smije se bez izričitog pisanog odobrenja tvrtke Delock reproducirati ili prenositi ni u koju svrhu, neovisno o načinu ili sredstvu, elektronički ili mehanički.



## Περιγραφή

Αυτός ο ασύρματος παρουσιαστής laser της Delock χρησιμεύει ως ένας πρακτικός βοηθός για την επίδειξη παρουσιάσεων. Μπορεί να συνδεθεί εύκολα σε μια θύρα USB με τη χρήση του συμπεριλαμβανόμενου δέκτη USB nano. Κατά τη μετάδοση, μπορεί να συνδεθεί σε μια ελαφρώς μαγνητική υποδοχή στο κάτω μέρος του παρουσιαστή laser.

## Προδιαγραφές

- Συνδετήρας: 1 x USB 2.0 Τύπου-A αρσενικό
- Ψηφιακός δέκτης nano USB
- Μαγνητική υποδοχή για δέκτη USB
- 1 x διακόπτης Ενεργοποίησης / Απενεργοποίησης
- 4 x κουμπιά: Δείκτης Laser / Enter / Tab / Σελίδα πάνω / Σελίδα κάτω
- Λειτουργίες:
  - Δείκτης Laser
  - Σελίδα πάνω / Σελίδα κάτω
  - Επιλογή και άνοιγμα παραθύρου των Windows
  - Επιλογή και άνοιγμα συνδέσμου web
  - Μαύρη οθόνη
  - Λειτουργία πλήρους οθόνης
- Κόκκινος δείκτης laser
- Πηγή φωτός: κλάση laser 2 620 - 670 nm, <1 mW
- Εύρος ζώνης: 2,4 GHz, εύρος λειτουργίας έως 30 m
- Διαστάσεις (ΜxΠxΥ): περ. 131 x 25 x 14 mm
- Υλικό: πλαστικό
- Χρώμα: μαύρο
- Plug & Play

## Απαιτήσεις συστήματος

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- Η/Υ ή Φορητός υπολογιστής με ελεύθερη Θύρα USB τύπου-A

## Περιεχόμενα συσκευασίας

- Παρουσιαστή Laser
- Δέκτης USB
- 1 x μπαταρία AAA
- Εγχειρίδιο χρήστη



## Οδηγίες ασφάλειας




- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία
- Η συσκευή παράγει ορατές δέσμες laser.
- Η συσκευή αντιδρά σε κλάση laser 2 σύμφωνα με το:  
EN 60825-1:2015-07
- Βεβαιωθείτε ότι η δέσμη laser περνά με τέτοιο τρόπο ώστε να μη βρίσκονται εκεί άνθρωποι και πως η ανακλώμενη δέσμη δεν φτάνει σε περιοχή με ανθρώπους.
- Μη κοιτάτε στη δέσμη laser και μη σημαδεύετε ανθρώπους ή ζώα με αυτό. Η ακτινοβολία laser μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στα μάτια.
- Εάν μια δέσμη laser πέσει σε ένα μάτι, κλείστε το μάτι και στρέψτε το κεφάλι προς άλλη μεριά αμέσως.
- Μη στοχεύετε τη δέσμη laser σε ανακλώμενες επιφάνειες.

## Εγκατάσταση

1. Ανοίξτε τη θήκη για μπαταρίες και τοποθετήστε μια μπαταρία AAA, όπως απεικονίζεται στη θήκη για μπαταρίες και κλείστε την.
2. Ενεργοποιήστε τον παρουσιαστή laser.
3. Τοποθετήστε το dongle USB σε μια ελεύθερη θηλυκή υποδοχή USB τύπου-A του υπολογιστή σας.
4. Τώρα ο σύνδεσμος USB συνδέεται αυτόματα στον παρουσιαστή laser.
5. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον παρουσιαστή laser.
6. Κατά τη μεταφορά, ο σύνδεσμος USB μπορεί να τοποθετηθεί μέσα στη θέση το κάτω μέρος του παρουσιαστή laser.



## Λειτουργίες:

	Πατήστε το κουμπί laser για να ενεργοποιήσετε τον παρουσιαστή laser.
	Κρατήστε το κουμπί πατημένο για να παρουσιάσετε την παρουσίαση PowerPoint σε πλήρη οθόνη. Κρατήστε το κουμπί πατημένο ξανά, για να κλείσετε την λειτουργία πλήρους οθόνης. Κάντε γρήγορο κλικ για να εμφανίσετε την επόμενη οθόνη.
	Κρατήστε το κουμπί πατημένο, για να κλείσετε την παρουσίαση. Θα εμφανιστεί μια μαύρη οθόνη. Κάντε γρήγορο κλικ για να εμφανίσετε την προηγούμενη οθόνη.
Tab	Κάντε γρήγορο κλικ για να επιλέξετε ένα Hyperlink. Κρατήστε το κουμπί πατημένο για να εναλλαχθείτε σε διαφορετικά παράθυρα των Windows.
Enter	Κάντε γρήγορο κλικ για να ανοίξετε ένα Hyperlink. Κρατήστε το κουμπί πατημένο για να κλείσετε ένα ανοιχτό παράθυρο των Windows.

## Υποστήριξη Delock

Αν έχετε περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών μας στη διεύθυνση [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Μπορείτε να βρείτε τις τρέχουσες πληροφορίες προϊόντος στην αρχική μας σελίδα: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Τελική ρήτρα

Οι πληροφορίες και τα δεδομένα που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Εξαιρούνται σφάλματα και κακέτυπα.

## Πνευματικά δικαιώματα

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή ή η μετάδοση οποιουδήποτε μέρους του παρόντος εγχειριδίου χρήστη για οποιοδήποτε σκοπό ανεξάρτητα από το αν γίνεται ηλεκτρονικά ή μηχανικά, χωρίς τη ρητή γραπτή έγκριση της Delock.

## Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the RED directive (2014/53/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863), which were released by the EU-comission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

<http://www.delock.de/service/conformity>

## WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.

## Battery guideline (2006/66/EC)

The battery is recyclable. Please dispose of it by using the battery container or dealer. Just dispose of the empty battery to guarantee the environmental protection.

